



9-FACH-LED-LIGHT LED 60

Bedienungsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Manual de Instrucciones

Gebruiksaanwijzing

Betjeningsvejledning

Bruksanvisning

Käyttöohjeet

Kullanım talimatı



Das 9-fach-LED-Light ist ein besonders dekoratives Lichteffektgerät, das mit neuester LED-Technik arbeitet. Sie können es auf jeden ebenen Untergrund stellen. LED 60 wird über das beigefügte Netzteil betrieben. Der automatische Farbwechsel jeder einzelnen LED-Kugel erzeugt ein einzigartiges Farbspiel. Jede LED-Kugel besteht aus drei verschiedenen LEDs (rot, grün und blau), die durch die integrierte Elektronik sowohl Einzelfarben als auch Mischfarben erzeugen können.

1. Lieferumfang

- 1 x LED-Light
- 1x Netzteil zu LED 60
- 1x Bedienungsanleitung

2. Wichtige Hinweise

- Vor Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung lesen!
- Die Bedienungsanleitung ist ein Teil des Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung des Gerätes. Heben Sie sie stets zum Nachlesen auf!
- Sie muss bei Weitergabe an dritte Personen mit ausgehändigt werden.

3. Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen.
- Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen!
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Decken Sie es während des Betriebes niemals ab.
- Vermeiden Sie eine starke Beanspruchung des Gerätes.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder hoher Feuchtigkeit aus.
- Benutzen Sie nur die mitgelieferten Komponenten für das Gerät.
- Nicht in Reichweite von Kindern oder Tieren aufstellen.
- LED 60 ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Das Gerät bitte vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Bei einem defekten Netzteil kann das Anschlusskabel und der Stecker nicht ausgetauscht werden. Das Netzteil kann bei einem Defekt nicht geöffnet und repariert werden, es muss umgehend entsorgt werden.

4. Inbetriebnahme

- Stellen Sie LED 60 auf eine ebene Fläche.
- Schließen Sie das Netzteil an die Netzbuchse des Gerätes an.
- Verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromnetz (230 V AC/50 Hz).
- Schalten Sie nun das Gerät mit dem Schalter auf der Geräterückseite ein.

5. Entsorgungshinweis

Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Sie müssen sie bei einer Sammelstelle für Altgeräte (informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde) oder bei Ihrem Händler, bei dem Sie sie gekauft haben, abgeben. Diese sorgen für eine umweltfreundliche Entsorgung.

6. Pflege und Gewährleistung

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen gegebenenfalls von anderen Komponenten und verwenden Sie bitte keine aggressiven Reiniger.

Das Gerät wurde einer sorgfältigen Endkontrolle unterzogen. Sollten Sie trotzdem Grund zu einer Beanstandung haben, senden Sie uns das Gerät mit der Kaufquittung ein. Wir bieten eine Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Für Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemäße Nutzung oder Verschleiß verursacht wurden, übernehmen wir keine Haftung. Technische Änderungen sind vorbehalten.

Keine Garantie auf Leuchtmittel.

7. Technische Daten

Netzteil-Eingang : 230 V AC /50 Hz,
Netzteil-Ausgang: 4,5 V DC, 200 mA, 0,9 V A
Betriebsspannung: 4,5 V DC über Netzteil
Abmessungen: 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (H x B x T)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Internet-Seite <http://www.hartig-helling.de>

This nine-lamp LED light is a particularly decorative lighting effect device which operates with the newest LED technology available, which may be placed on any type of level surface. LED 60 is operated via the accompanying mains adaptor. Each individual LED lamp changes colour automatically, generating a unique play of colour. Each LED lamp consists of three different LEDs (red, green and blue), which are capable of producing both individual and mixed shades as a result of the integrated electronics.

1. Scope of delivery

- 1 x LED light
- 1 x mains adaptor for the LED 60
- 1 x operating instructions

2. Important notes for the user

- Ensure you read the operating instructions before using the device!
- The operating instructions form a part of the product. They contain important information regarding the equipment's set-up and its operation. Ensure it is retained for reference purposes!
- In the event that the equipment is passed on to third parties, the operating instructions must be delivered along with the device itself.

3. Safety guidelines

- Never attempt to open the device.
- Repairs should only be carried out by qualified specialist staff!

- Ensure the device is ventilated adequately. Never cover it over during operation.
- Avoid subjecting the device to excess operational strain.
- Do not expose the device to high temperatures, strong vibrations or high levels of humidity.
- Only use accompanying components in conjunction with the device.
- Do not set up within reach of children or animals.
- LED 60 is only suited for indoor use. Please protect it from damp and moisture.
- In the event that the mains adaptor proves faulty, the connecting cable and plug may not be replaced. The mains adaptor may not be opened and repaired if defective, but rather disposed of immediately.

4. Initial operation

- Place the LED 60 on a level surface.
- Connect the mains adaptor to the device's adaptor socket.
- Connect the mains adaptor to the mains supply (230 V AC/50 Hz).
- Now switch on the light using the switch on the back of the device.

5. Notes on Disposal

Old units, marked with the symbol as illustrated, may not be disposed of in the household rubbish.



You must take them to a collection point for old units (enquire at your local authority) or the dealer from whom you bought them. These agencies will ensure environmentally friendly disposal.

6. Care and warranty

Before cleaning the unit, disconnect it if necessary from other components; do not use aggressive cleaning agents.

The unit has been carefully checked for defects. If nevertheless you do have cause for complaint, please send us the unit with your proof of purchase. We offer a 2 year warranty from date of purchase.

We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear and tear. We reserve the right to make technical modifications. The warranty does not cover the bulb.

7. Technical data

Mains adaptor input: 230 V AC /50 Hz,
Mains adaptor output: 4.5 V DC, 200 mA, 0.9 V A
Operating voltage: 4.5 V DC via mains adaptor
Dimensions: 22.3 cm x 22.3 cm x 8 cm (H x B x L)

You can find up-to-date product information on our website <http://www.hartig-helling.de>

La lumière à 9 diodes électroluminescentes est un appareil lumineux décoratif utilisant la dernière technique des diodes électroluminescentes. Vous pouvez le poser sur n'importe quel support plan. LED 60 fonctionne grâce à l'adaptateur fourni. Le changement automatique de couleur de chaque bille à diodes électroluminescentes offre un jeu de lumière unique. Chaque bille à diodes électroluminescentes est composée de 3 diodes (rouge, verte et bleue) qui peuvent engendrer aussi bien des couleurs unies que des mélanges de couleurs grâce à l'électronique intégrée.

1. Contenu de la livraison

- 1 x appareil lumineux à diodes électroluminescentes
- 1 x adaptateur pour LED 60
- 1 x mode d'emploi

2. Consignes importantes

- Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil !
- Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes concernant la mise en service et la manutention de l'appareil. Veuillez toujours le conserver pour pouvoir le consulter !
- En cas de don à un tiers de l'appareil, il doit être joint.

3. Consignes de sécurité

- Ne jamais essayer d'ouvrir l'appareil.
- Ne faire réparer l'appareil que par du personnel qualifié !
- Veiller à une aération suffisante de l'appareil. Ne jamais le recouvrir pendant le fonctionnement.
- Éviter une surcharge de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à de fortes températures, d'importantes vibrations ou un fort degré d'humidité.
- Utiliser uniquement les composants livrés avec l'appareil.
- Ne pas laisser à portée des enfants ou des animaux.
- LED 60 est uniquement adapté à une utilisation dans des pièces fermées. Veuillez protéger l'appareil de l'humidité et des liquides.
- En cas d'adaptateur défectueux, le câble de connexion et la prise ne peuvent pas être échangés. L'adaptateur ne peut être ouvert et réparé en cas de défaut, il doit être éliminé sans délai.

4. Mise en service

- Placer LED 60 sur une surface plane.
- Brancher l'adaptateur à la prise secteur de l'appareil.
- Brancher l'adaptateur sur l'alimentation réseau (230 V AC/50 Hz).
- Allumer maintenant l'appareil à l'aide du commutateur situé au dos de l'appareil.

5. Conseils pour l'élimination

Les vieux appareils marqués du symbole représenté sur la figure ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.



Vous devez les apporter à un point de collecte pour vieux appareils (renseignez-vous auprès de votre mairie) ou les rapporter chez le commerçant où vous les avez achetés. De cette manière, ils seront éliminés en respectant l'environnement.

6. Entretien et garantie

Avant de nettoyer l'appareil, séparez-le des autres composants éventuels et n'utilisez pas de détergent agressif.

L'appareil a été soumis à un contrôle rigoureux en fin de fabrication. Si vous avez néanmoins un motif de réclamation, renvoyez-nous l'appareil accompagné de la quittance d'achat. Nous offrons une garantie de 2 ans compter de la date d'achat.

Nous n'acceptons aucune responsabilité pour des dégâts occasionnés par des erreurs de maniement, une utilisation impropre de l'appareil ou pour son usure. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques. Les ampoules ne sont pas garanties.

7. Données techniques

Entrée de l'adaptateur : 230 V AC /50 Hz,
Sortie de l'adaptateur : 4,5 V DC, 200 mA, 0,9 V A
Tension de fonctionnement : 4,5 V DC par l'adaptateur
Dimensions : 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (h x l x p)

Vous pouvez trouver les informations produits les plus récentes sur notre site Internet <http://www.hartig-helling.de>

LED-Light è un apparecchio decorativo che consente di creare effetti luminosi con l'innovativa tecnologia LED. Può essere dispo-

sto su una qualsiasi superficie piana. LED 60 viene azionato con il gruppo di alimentazione in dotazione. Il cambio automatico di colore di ogni sfera LED crea un gioco di luce davvero unico. Ogni sfera LED è composta da tre diversi LED (rosso, verde e blu) i quali, grazie all'elettronica integrata, sono in grado di generare tinte unite o miscugli di colore.

1. Accessori in dotazione

- 1 x LED-Light
- 1 x gruppo di alimentazione per LED 60
- 1 x istruzioni per l'uso

2. Avvertenze importanti

- Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio!
- Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono informazioni importanti per la messa in funzione e l'impiego dell'apparecchio. Tenerle sempre a disposizione per riferimento futuro!
- In caso di cessione dell'apparecchio, le istruzioni per l'uso dovranno essere consegnate al nuovo proprietario.

3. Norme di sicurezza

- Non cercare di aprire l'apparecchio.
- Far riparare l'apparecchio solo da parte di tecnici specializzati!
- Assicurare una ventilazione sufficiente dell'apparecchio. Non scoprire mai durante l'uso.
- Evitare di sottoporre l'apparecchio a sollecitazioni eccessive.
- Non esporre l'apparecchio ad alte temperature, forti vibrazioni o umidità elevata.
- Con l'attrezzo utilizzare esclusivamente i componenti in dotazione.
- Tenere lontano dalla portata di bambini o animali.
- LED 60 è adatto ad essere usato solo in ambienti chiusi. Proteggere l'apparecchio da umidità e liquidi.
- Se il gruppo di alimentazione è guasto, non è possibile sostituire il cavo di collegamento e la spina. In caso di guasto, non aprire né riparare il gruppo di alimentazione; procedere invece al suo immediato smaltimento.

4. Messa in funzione

- Posizionare LED 60 su una superficie piana.
- Collegare il gruppo di alimentazione alla presa dell'apparecchio.
- Collegare il gruppo di alimentazione alla rete elettrica (230 V AC/50 Hz).
- A questo punto, accendere l'apparecchio con l'interruttore posto sul retro.

5. Avvertenze per lo smaltimento

Le apparecchiature usate, contrassegnate dal simbolo illustrato, non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici.



Devono essere portate presso un centro di raccolta per apparecchiature usate (informarsi presso il proprio comune) oppure presso il rivenditore dal quale sono state acquistate. Presso questi centri è possibile lo smaltimento ecologico.

6. Manutenzione e garanzia

Prima della pulizia scollegare l'apparecchio da eventuali altri componenti e non utilizzare detersivi aggressivi. L'apparecchio è stato sottoposto ad un accurato controllo finale. Se dovesse tuttavia sussistere motivo di contestazione, inviarci l'apparecchio con la ricevuta di acquisto. Offriamo una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati da utilizzo scorretto o non appropriato o dall'usura. Con riserva di modifiche tecniche. Nessuna garanzia sulla lampadina.

7. Dati tecnici

Ingresso gruppo di alimentazione: 230 V AC /50 Hz,
Uscita gruppo di alimentazione: 4,5 V DC, 200 mA, 0,9 V A
Tensione d'esercizio: 4,5 V DC tramite gruppo di alimentazione
Dimensioni: 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (A x L x P)

Informazioni aggiornate sul prodotto sono disponibili sul nostro sito Internet <http://www.hartig-helling.de>

Los 9 LED crean un efecto muy atractivo que funciona mediante la última tecnología LED. Puede colocarlos sobre cualquier base. LED 60 se pone en funcionamiento mediante la fuente de alimentación incluida en el suministro del aparato. El cambio de color automático de cada bola LED crea un juego de colores único. Cada bola LED consta de tres LED distintos (rojo, verde y azul) que gracias a su sistema electrónico integrado crean tanto colores homogéneos como colores mixtos.

1. El suministro incluye

- 1 x luz LED
- 1 x fuente de alimentación para LED 60
- 1 x manual de instrucciones

2. Indicaciones importantes

- Lea atentamente las instrucciones del aparato antes del uso.
- El manual de instrucciones es una parte del producto. Contiene indicaciones importantes para la puesta en marcha y manipulación del aparato. Archive el manual y téngalo a mano para futuras consultas.
- El manual debe quedar accesible a terceros usuarios.

3. Instrucciones de seguridad

- Nunca intente abrir el aparato.
- Sólo debe reparar el aparato personal técnico autorizado.
- Procure proporcionar suficiente aireación para el aparato. Nunca lo tape mientras se encuentra en funcionamiento.
- No someta el aparato a esfuerzos grandes.
- Nunca exponga el aparato a altas temperaturas, fuertes vibraciones o elevado porcentaje de humedad.
- Utilice el aparato sólo con los componentes suministrados con él.
- Ponga el aparato fuera del alcance de niños o animales.
- El LED 60 está previsto únicamente para el uso en habitaciones cerradas. Proteja el aparato del agua y la humedad.
- Si la fuente de alimentación está defectuosa, el cable de conexión no pueden sustituirse. La fuente de alimentación no puede abrirse ni repararse si está defectuosa, deberá eliminarla de inmediato.

4. Puesta en marcha

- Coloque el LED 60 sobre una superficie llana.
- Conecte la fuente de alimentación a la toma de alimentación eléctrica del aparato.
- Conecte la fuente de alimentación a la red eléctrica (230 V CA/50 Hz).
- Ahora encienda el aparato mediante el interruptor del panel trasero del mismo.

5. Instrucciones de eliminación

Los aparatos usados y marcados por el símbolo que muestra la ilustración no deberán eliminarse junto con la basura doméstica.



Deberá entregarlos en un centro de reciclaje adecuado para aparatos usados (infórmese en su comunidad) o diríjase a su distribuidor o al punto de venta donde adquirió el aparato, en pro de una eliminación del aparato respetuosa con el medio ambiente.

6. Cuidado y garantía

Antes de limpiar el aparato desconéctelo, si procede, de otros componentes y no utilice detergentes agresivos. El aparato fue sometido a un cuidadoso control final. Si hubiera cualquier motivo de reclamación, envíenos el aparato junto con el recibo de compra. Ofrecemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de adquisición. En caso de averías debidas a manipulación o uso indebido o desgaste, no adoptamos ninguna responsabilidad. Nos reservamos todas las modificaciones técnicas. Las lámparas no están cubiertas por la garantía.

7. Datos técnicos

Entrada de la fuente de alimentación : 230 V CA /50 Hz, Salida de la fuente de alimentación : 4,5 V CC, 200 mA, 0,9 V A Tensión de funcionamiento: 4,5 V CC a través de la fuente de alimentación Tamaño: 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (Al x An x Fondo)

Encontrará informaciones de producto actualizadas en nuestra página web http://www.hartig-helling.de

NL
De 9-voudige LED-light is een bijzonder decoratief toestel voor lichteffecten, dat werkt met de nieuwste LED-techniek. U kan het op iedere vlakke ondergrond plaatsen. LED 60 wordt van stroom voorzien via de meegeleverde voeding. De automatische wisseling van kleuren van iedere LED-kogel afzonderlijk, zorgt voor een uniek kleurenspel. Elke LED-kogel bestaat uit drie verschillende LEDs (rood, groen en blauw) die door de geïntegreerde elektronica zowel enkelvoudige kleuren als gemengde kleuren kunnen voortbrengen.

1. Leveringsomvang

1 x LED-light
1 x voeding voor LED 60
1 x gebruiksaanwijzing

2. Belangrijke aanwijzingen

- Vóór gebruik van het apparaat, de gebruiksaanwijzing lezen!
- De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor ingebruikname en onderhoud van het toestel. Bewaar ze steeds voor latere raadpleging!
- De gebruiksaanwijzing moet bij overdracht aan derden mee overhandigd worden.

3. Veiligheidsaanwijzingen

- Probeer nooit het toestel te openen.
- Reparaties enkel door bevoegd vakpersoneel laten uitvoeren!
- Let op een voldoende ventilatie van het toestel. Dek het nooit af, wanneer het in gebruik is.
- Vermijd een sterke belasting van het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan hoge temperaturen, sterke trillingen of hoge vochtigheid.
- Gebruik enkel de meegeleverde componenten voor het toestel.
- Niet opstellen binnen het bereik van kinderen of dieren.
- LED 60 is enkel geschikt voor gebruik in gesloten ruimten. Gelieve het toestel te beschermen tegen vocht en natheid.

- Bij een defecte voeding kan de aansluitkabel en de stekker niet worden vervangen. De voeding kan bij een defect niet geopend of gerepareerd worden en moet onmiddellijk worden afgevoerd.

4. Ingebruikname

- Plaats de LED 60 op een effen oppervlak.
- Sluit de voeding aan de stroomconnector van het toestel aan.
- Verbind de voeding met het elektriciteitsnet (230 V AC/50 Hz).
- Schakel het toestel nu in met de schakelaar op de achterzijde van het toestel.

5. Afvoeraanwijzing

Oude toestellen voorzien van het afgebeeld symbool, mogen niet samen met het gewone huisvuil worden afgevoerd.



U moet ze afgeven in een centraal ophaalpunt voor oude toestellen (gelieve u te informeren bij uw gemeente) of bij uw handelaar waar u ze gekocht hebt. Deze zorgen voor een milieuvriendelijke afvoer.

6. Onderhoud en garantie

Scheidt het apparaat voor het reinigen eventueel van andere onderdelen en gebruikt u alstublieft geen agressieve reinigingsmiddelen. Het apparaat is aan een zorgvuldige eindcontrole onderworpen. Mocht u desondanks toch reden hebben om het apparaat terug te sturen, stuurt u ons het apparaat dan, samen met de kwitantie, op. Wij bieden een garantie van 2 jaar vanaf de aanschafdatum. Voor schade die veroorzaakt is door verkeerd of onjuist gebruik of door verslijting, zijn wij niet verantwoordelijk. Technische wijzigingen voorbehouden. Geen garantie op de lamp in de fitting.

7. Technische gegevens

Voeding-ingang: 230 V AC /50 Hz, Voeding-uitgang: 4,5 V DC, 200 mA, 0,9 V A
Bedrijfsspanning: 4,5 V DC via voeding
Afmetingen: 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (B x H x D)

Actuele productinformatie vindt u op onze internetsite http://www.hartig-helling.de

DK
Det 9-dobbelte LED-Light, som er et apparat til frembringelse af en særdeles dekorativ lyseffekt, arbejder med den nyeste LED-teknik. Du kan stille apparatet på ethvert plant underlag. LED 60 forsynes med strøm via den medfølgende netdel. Det automatiske farveskift på hver enkel LED-kugle frembringer et enestående farvespil. Hver LED-kugle består af tre forskellige LED'er (rod, grøn og blå), som i kraft af den integrerede teknik kan frembringe såvel enkelte farver som blandede farver.

1. Leverancen omfatter

1 x LED-Light
1 x netdel for LED 60
1 x Betjeningsvejledning

2. Vigtige henvisninger

- Læs denne betjeningsvejledning, inden du tager apparatet i brug!
- Betjeningsvejledningen er en del af produktet. Den indeholder vigtige henvisninger vedr. apparatets drift og håndtering. Brug den som opslagsbog!
- Lad den følge med, hvis du overdrager apparatet til tredjemand.

3. Sikkerhedshenvisninger

- Forsøg aldrig på at åbne apparatet.
- Reparationer må kun udføres af fagligt kvalificeret personale!

- Sørg for tilstrækkelig ventilation til apparatet. Apparatet må aldrig dækkes til under brug.
- Undgå stærk belastning af apparatet.
- Udsæt ikke apparatet for høje temperaturer, stærke vibrationer eller høj fugtighed.
- Brug kun de medleverede komponenter til apparatet.
- Stil ikke apparatet op, hvor børn eller dyr kan nå det.
- LED 60 er kun egnet til brug i lukkede rum. Beskyt apparatet mod fugtighed og væde.
- Hvis netdelen får en defekt, kan tilslutningskablet og stikket ikke udskiftes. Ved en defekt kan netdelen ikke åbnes og repareres, den skal straks bortskaffes miljømæssigt korrekt.

4. Ibrugtagning

- Stil LED 60 på en plan flade.
- Tilslut netdelen til apparatets netbøsning.
- Forbind netdelen med strømforsyningen (230 V AC/50 Hz).
- Tænd nu for apparatet med afbryderen på apparatets bagside.

5. Henvisning vedr. bortskaffelse

Kassable apparater, der er mærket med det viste symbol, må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.



Sådanne ting skal leveres til et indsamlingssted for brugte apparater (forhør hos de lokale myndigheder) eller til den forhandler, hvor du har købt dem. De steder vil man sørge for en miljøvenlig bortskaffelse.

6. Pleje og garanti

Afbryd strømmen og skil apparatet fra andre komponenter inden rengøringen, og brug ikke aggressive rengøringsmidler. Apparatet har været igennem en omfattende slutkontrol. Hvis du alligevel har grund til at reklamere, skal du sende apparatet til os sammen med købsbilaget. Vi yder 2 års garanti fra købsdatoen. Vi påtager os ikke noget ansvar for skader som følge af forkert behandling, unormal brug eller slid. Vi forbeholder os retten til tekniske ændringer. Ingen garanti på lyskilden.

7. Tekniske data

Netdel indgang : 230 V AC /50 Hz,
Netdel udgang: 4,5 V DC, 200 mA, 0,9 V A
Driftsspænding: 4,5 V DC via netdel
Mål: 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (H x B x D)

Du kan finde aktuelle produktinformationer på vores internetside http://www.hartig-helling.de

S
Det 9-dubbla LED-ljuset är en mycket dekorativ produkt för ljuseffekter. Den arbetar med senaste LED-teknik och kan placeras på alla jämna underlag. LED 60 drivs med bifogad nätadapter. Det automatiska färgbytet i varje enskild LED-kula skapar ett enastående färgspel. Varje LED-kula består av tre olika LED (röd, grøn och blå). Med hjälp av den integrerade elektroniken kan varje färg dels visas ensam men färgerna kan också blandas.

1. Leveransomfång

1 x LED-ljus
1 x nätadapter för LED 60
1 x bruksanvisning

2. Viktiga anvisningar

- Läs alltid bruksanvisningen innan apparaten tas ibruk!
- Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för ibruktagning och handhavande av apparaten. Spara den så att den kan läsas vid behov!
- Den måste bifogas om apparaten överlämnas till annan person.

3. Säkerhetsanvisningar

- Försök aldrig öppna apparaten.
- Låt endast kvalificerad fackpersonal utföra reparationer!
- Tillse att ventilationen är tillräcklig för apparaten. Täck aldrig över apparaten när den används.
- Undvik stark belastning på apparaten.
- Utsätt inte apparaten för höga temperaturer, kraftiga vibrationer eller hög fuktighet.
- Använd endast de komponenter som levererats med apparaten.
- Placeras utom räckhåll för barn och djur.
- LED 60 är endast avsedd för användning inomhus. Skydda apparaten mot fukt och väta.
- Hos defekt adapter kan anslutningskabeln och stickkontakten inte bytas ut. Adaptern kan inte öppnas och repareras om den skulle vara defekt, den måste kastas direkt.

4. Ibruktagning

- Placera LED 60 på jämnt underlag.
- Anslut adaptern till nätanslutningen på apparaten.
- Anslut adaptern till elnätet (230 V AC/50 Hz).
- Starta apparaten med reglaget på baksidan.

5. Anvisning för avfallshantering

Uttjänta apparater, märkta med de avbildade symbolerna, får inte kastas i hushållssoporna.



De måste lämnas vid återvinningsstation för uttjänta apparater (information kan fås hos kommunen) eller till den affär där de köpts. Här tas produkterna om hand på ett miljövänligt sätt.

6. Skötsel och garanti

Skilj vid behov apparaten från andra komponenter innan rengöring och använd inte starka rengöringsmedel. Apparaten har genomgått en noggrann slutkontroll. Skulle felaktigheter trots denna kontroll upptäckas ber vi er skicka oss artikeln tillsammans med inköpskvittot. Vi lämnar en garanti på 2 år, fr.o.m inköpsdatum. För skador som uppkommer på grund av felaktig skötsel, felaktig användning eller genom förslitning lämnas ingen garanti. Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar. Ingen garanti lämnas för glödlampa.

7. Tekniska data

Adapter-ingång: 230 V AC/50 Hz
Adapter-utgång: 4,5 V DC, 200 mA, 0,9 V A
Driftspänning: 4,5 V DC via adapter
Mått: 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (H x B x D)

Aktuell produktinformation finns på vår hemsida http://www.hartig-helling.de

FIN
9-osainen LED-valo on erittäin koristeellinen valotehostelaitte, joka toimii uusimman LED-tekniikan avulla. Se voidaan asettaa mille tahansa tasaiselle pinnalle. LED 60 –laitetta käytetään mukana toimitettavan verkko-osan avulla. Kussakin LED-valokuulussa on automaattinen värvaihtotoiminto, joka mahdollistaa ainutlaatuiset väritehosteet. Kukin LED-valokuula koostuu kolmesta erilaisesta LED-valosta (punainen, vihreä ja sininen), jotka kykenevät sisäänrakennetun elektroniikan ansiosta tuottamaan sekä yksivärisiä että monivärisiä valotehosteita.

1. Toimituksen sisältö

1 x LED-Light
1 x verkko-osa LED 60:lle
1 x käyttöopas

2. Tärkeät ohjeet

- Lue käyttöopas ennen kuin alat käyttää laitetta!

- Käyttöopas kuuluu tuotteen yhteyteen. Se sisältää tärkeitä ohjeita koskien laitteen käyttöönottoa ja käsittelyä. Pidä sitä aina saatavilla myöhempää lukeamista varten!
- Jos laite luovutetaan edelleen toiselle henkilölle, on käyttöopas luovutettava laitteen mukana

3. Turvallisuusohjeet

- Älä milloinkaan yritä avata/purkaa laitetta.
- Kaikki korjaustyöt on uskottava pätevän ammattihenkilön suoritettavaksi!
- Huolehdi laitteen riittävästä ilmanvaihdosta. Älä koskaan peitä sitä käytön aikana.
- Vältä laitteen altistamista voimakkaalle mekaaniselle rasitukselle.
- Älä altista lampua korkeille lämpötiloille, voimakkaalle värinälle tai suurelle kosteudelle.
- Käytä laitteessa vain sen mukana toimitettuja osia.
- Laitetta ei saa jättää lasten tai eläinten ulottuville.
- LED 60 soveltuu käytettäväksi vain suljetuissa tiloissa. Laite on suojattava kosteudelta ja märkyydeltä.
- Rikkoutuneen verkko-osan liittäntäkaapelia ja pistoketta ei voi vaihtaa. Rikkoutunutta verkko-osaa ei saa avata eikä sitä voi korjata, vaan se on viipymättä hävitettävä.

4. Käyttöönotto

- Aseta LED 60 tasaiselle pinnalle.
- Liitä verkko-osa laitteen liitimeen.
- Liitä verkko-osa verkkovirtaan (230 V AC/50 Hz).
- Kytke laite päälle sen takaosassa olevasta kytkimestä.

5. Hävitysohjeet

Kuvassa esitetyllä merkillä varustettuja tuotteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.



Ne on jätettävä käytettyjen laitteiden keräyspisteisiin (ota selvää paikkakunnallasi sijaitsevista keräyspisteistä) tai voit palauttaa ne siihen liikkeeseen, mistä ne on ostettu. Nämä tahot huolehtivat käytöstä poistettujen tuotteiden asianmukaisesta hävittämisestä.

6. Huolto ja takuu

Irrota laite muista komponentista ennen puhdistus-toimii ryhtymistä. Älä käytä voimakkaita puhdistus-aineita/-välineitä. Laitteelle on valmistajan toimesta suoritettu perusteellinen lopputarkastus. Mikäli teillä kuitenkin on huomauttavaa ostamanne laitteen kunnosta, pyydämme teitä lähettämään ko. laitteen sekä ostokuitinne meille. Myöntämme takuu on voimassa 2 vuotta ostopäivästä. Emme kuitenkaan voi ottaa vastuuta vaurioista, jotka aiheutuvat huonosta käsittelystä, epäasianmukaisesta käyttötavasta tai kulumisesta. Varaamme oikeuden tehdä laitteeseen teknisiä muutoksia. Lampulla ei ole takuuta.

7. Tekniset tiedot

Verkko-osan tulo: 230 V AC /50 Hz,
Verkko-osan lähtö: 4,5 V DC, 200 mA, 0,9 V A
Käyttöjännite: 4,5 V DC verkko-osan kautta
Mitat: 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (K x L x S)

Uusimmat tuotetiedot löydätte internet-sivuiltamme osoitteesta: http://www.hartig-helling.de

TR
9’lu LED-Light, en son LED teknolojisiyle çalışan son derece dekoratif bir ışık efekti cihazıdır. Her türlü düz yüzey üzerine koyabılırsiniz. LED 60 birlikte teslim edilen şebeke ünitesi ile çalıştırılır. Her bir LED küresinin otomatik renk değişimi, mükemmel bir renk oyunu oluşturur. LED kürelerinin her biri, entegre elektronik ve tekli renklerle birlikte ayrıca karma renkler de oluşturabilen üç farklı LED ışığından (kırmızı, yeşil ve mavi) oluşur.

1. Teslimat kapsamı

1 x LED-Light
1 x Şebeke ünitesi, LED 60 için
1 x Kullanma talimatı

2. Önemli açıklamalar

- Cihazı kullanmadan önce lütfen kullanma talimatını okuyunuz!
- Kullanma talimatı ürünün bir parçasıdır. Bu talimat cihazın çalıştırılması ve kullanımı konusunda önemli bilgiler içerir. Bunları daima başvuru kaynağı olarak muhafaza ediniz!
- Cihazın üçüncü kişilere verilmesi durumunda beraberinde teslim edilmelidir.

3. Güvenlik talimatları

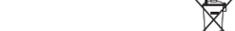
- Cihazın içini asla açmaya çalışmayınız.
- Tamir işleri mutlaka konunun uzmanı olan yetkili kişilere yaptırılmalıdır!
- Cihazın yeterince havalanmasına dikkat ediniz. Çalışma esnasında üzerlerini asla örtmeyiniz.
- Cihazın aşırı zorlanmalara maruz kalmasına izin vermeyiniz.
- Cihazı yüksek sıcaklıktaki ortamlara, güçlü titreşimlere ya da ıslak yerlere koymayınız.
- Yalnız cihaz için birlikte verilen bileşenleri kullanınız.
- Çocukların ve hayvanların ulaşabileceği yerlere koymayınız.
- LED 60 yalnızca kapalı alanlardaki işletimler için tasarlanmıştır. Cihazı lütfen nem ve ıslaklıktan koruyunuz.
- Arızalı bir şebeke ünitesinde bağlantı kablosu ve fiş değiştirilemez. Şebeke ünitesi arıza durumunda açılmaz ve tamir edilemez, derhal tasfiye edilmelidir.

4. İşletime alma

- LED 60 cihazını düz bir yüzeye koyunuz.
- Şebeke ünitesini cihazın şebeke kutusuna bağlayınız.
- Şebeke ünitesini elektrik gerilimine bağlayınız (230 V AC/50 Hz).
- Şimdi cihazın arka yüzündeki şalter ile cihazı çalıştırınız.

5. Tasfiye talimatı

Resimdeki sembol ile işaretlenmiş eski cihazlar, ev çöpu ile birlikte atılmamalıdır.



Bunları, eski cihaz toplama merkezlerine (lütfen bölge yetkililerine danışın) veya pilleri satın aldığınız satıcıya vermelisiniz. Bunlar özel çöpleri çevre dostu bir şekilde tasfiye ederler.

6. Bakım ve Garanti

Cihazı yıkamadan önce diğer muhtemel bileşenlerden ayırın ve lütfen agresif temizleyiciler kullanmayın. Cihaz itinalı bir şekilde son kontrolden geçirildi. Buna rağmen herhangi bir zorlukla karşılaşırsanız, satın alma fişi ile birlikte cihazı bize gönderin. Satış tarihinden itibaren 2 yıllık bir garanti veriyoruz. Yanlış tutma, tekniğine uygun olmayan kullanım veya aşınma nedeniyle ortaya çıkan hasarlar için sorumluluk almazız. Teknik değişiklik hakkı saklıdır. Aydınlatma araçları garanti kapsamında değildir.

7. Teknik veriler

Şebeke ünitesi girişi: 230 V AC/50 Hz
Şebeke ünitesi çıkışı: 4,5 V DC, 200 mA, 0,9 V A
İşletim gerilimi: Şebeke ünitesi üzerinden 4,5 V DC
Ölçüler: 22,3 cm x 22,3 cm x 8 cm (H x B x T)

Ürünlerle ilgili güncel bilgileri internet sayfamızdan bulabilirsiniz: http://www.hartig-helling.de